



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)  
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

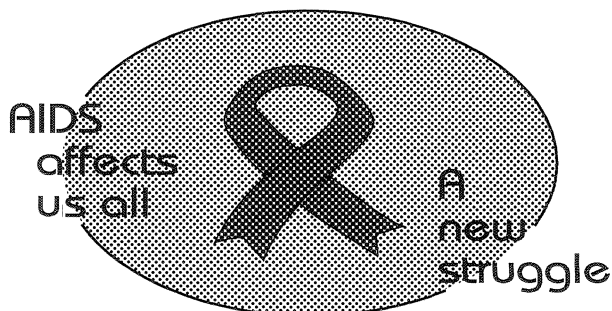
**Vol. 9**

**PIETERMARITZBURG,**

29 JANUARY 2015  
29 JANUARIE 2015  
29 kuMASINGANA 2015

**No. 1304**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

<i>No.</i>	<i>Page</i>
<b>PROVINCIAL NOTICES</b>	
7	9
8	12

**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
<b>PROVINSIALE KENNISGEWING</b>	
7	11

*No.**Ikhasi***ISAZISO SESIFUNDAZWE**

7	10
---	----

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Gladys Shaku Tel.: (012) 334-4673  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail addresses:** Gladys.Shaku@gpw.gov.za  
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

**Contact persons for subscribers:**

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734  
Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

**Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 272.30**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**TAKE NOTE OF  
THE NEW TARIFFS  
WHICH ARE  
APPLICABLE  
FROM THE 1ST OF  
1 APRIL 2014**

$\frac{1}{2}$  page **R 544.60**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{3}{4}$  page **R 816.90**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

Full page **R 1 089,10**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 APRIL 2014**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.  
  
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805]**, *before publication*.
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

---

**PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE**

---

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

MR N.V.E. NGIDI  
Director-General

MNR. N.V.E. NGIDI  
Direkteur-generaal

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
29 January 2015

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
29 Januarie 2015

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

MNU. N.V.E. NGIDI  
Umqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
29 kuMasingana 2015

---



No. 7

29 January 2015

## CORRECTION NOTICE

Provincial Notice No. 18 published in the KwaZulu-Natal Provincial Gazette No. 1087 dated 30 January 2014 is hereby withdrawn and replaced with the following:

NOTICE IN TERMS OF SECTION 9(1) OF THE KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, 2003  
(ACT NO. 3 OF 2003)

KINDLY TAKE NOTE that the Member of the Executive Council for Human Settlements and Public Works of KwaZulu-Natal, (hereinafter referred to as the "MEC"), hereby gives notice in terms of section 9(1) of the KwaZulu-Natal Land Administration Act, 2003 (Act No. 3 of 2003), (hereinafter referred to as "the Act"), of the expropriation of the property described below, as contemplated in terms of the provisions of section 8 of the Act;

AND FURTHER TAKE NOTE that the said property –

1. is fully described as Remainder of Portion 621 of the farm Albinia No. 957 measuring approximately 656 m<sup>2</sup>, situated in the Administrative District of KwaZulu-Natal and registered in the name of Bruce Andrew Barrett by virtue of Deed of Transfer No. 4383/2014 dated 18 February 2014;
2. has the following rights: NIL;
3. is currently zoned: SPECIAL RESIDENTIAL 1800;
4. in which the operations which are being carried on currently: NIL; and
5. consists of the following improvements: NIL;

AND FURTHER TAKE NOTE that if you are intending to claim compensation as a result of the expropriation you are invited to enter into negotiations with the MEC in this regard;

AND FURTHER TAKE NOTE that your attention is drawn to the provisions of section 9(5)(a) which provide that –

"Any expropriation referred to in subsection (4) takes effect immediately on publication of the notice even though compensation payable in respect of such property has not been finally determined or paid.";

Written representations in regard to the proposed expropriation can be made within thirty (30) days of the publication of this notice to the Head: Transport at the address hereunder for my consideration.

**Contact details:**

Head: Transport  
Private Bag X9043  
PIETERMARITZBURG  
3200

Telephonic Enquiries: Ms S Ngubo  
Tel. No.: (033) 355 8973  
Fax No.: (033) 355 8967  
File ref.: P255/3/2/77

  
MR R PILLAY, MPL

12/12/14

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for Human Settlements and Public Works

## No. 7

## 29 kuMasingana 2015

## ISAZISO SOKULUNGISA

Ngalokhu kuhoxiswa iSaziso sesiFundazwe No. 1087 esashicilelwa kwiGazethi yesiFundazwe yaKwaZulu-Natali No. 1087 mhla zingama-30 kuMasingana 2014, bese kuthi esikhundleni saso kufakwe lesi saziso esilandelayo:

**ISAZISO NGOKWESIGABA 9(1) SOMTHETHO WOKUPHATHWA KOMHLABA WAKWAZULU-NATALI, 2003  
(UMTHETHO NO. 3 KA 2003)**

UYAZISWA ukuthi iLungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ezokuHlaliswa kwaBantu nemiSebenzi yoMphakathi KwaZulu-Natali (ngemuva kwalokhu elizobizwa "ngeLungu loMkhandlu oPhethe"), ngalokhu likhipha isaziso ngokwesigaba 9(1) soMthetho wokuPhathwa koMhlaba waKwaZulu-Natali, 2003 (uMthetho No. 3 ka 2003) (ngemuva kwalokhu ozobizwa "ngoMthetho"), sokudliwa komhlaba ochazwe ngezansi, njengoba kuhlongozwe ngokwezinhlinzeko zesigaba 8 soMthetho;

FUTHI UYAZISWA ukuthi umhlaba okukhulunywa ngawo –

1. uchazwe ngokuphelele njengeNsalela yeNgxenywe 621 yepulazi i-Albinia No. 957 elinganiselwa ema-656 m<sup>2</sup>, engaphansi kwesiFunda saKwaZulu-Natali futhi ebhaliswe egameni lika-Bruce Andrew Barret ngokwamandla eTayitela lokuDiulisela No. 4383/2014 lamhla ziyi-18 kuNhlolanja 2014;
2. unala malungelo alandelayo: AWEKHO;
3. uklanyelwe lokhu: INDAWO YOKUHLALA EKHETHEKILE 1800;
4. imisebenzi eqhutshwa kuwona njengamanje: AYIKHO; futhi
5. uthuthukiswe kanje: AWUTHUTHUKISIWE;

FUTHI UYAZISWA ukuthi uma uhlose ukufuna inkokhelo ngenxa yokudliwa komhlaba uyamenywa ukuba uxoxisane neLungu loMkhandlu oPhethe mayelana nalokhu;

FUTHI UYANXUSWA ukuthi ubheke izinhlinzeko zesigaba 9(5)(a) ezihlinzeka ngokuthi –

"Noma ikuphi ukudliwa komhlaba okukhulunywe ngakho kwisigatshana (4) kuyokwenzeka ngokushesha ngemuva kokushicilelwa kwesaziso nakuba inkokhelo eyokhishwa mayelana nalowo mhlaba ingakanqunywa noma ingakakhokha."

Izethulo ezibhalwe phansi mayelana nalokhu kudliwa komhlaba okuhlongozwayo zingenziwa ezinsukwini ezingamashumi amathathu (30) kushicilelwe lesi saziso zibhekiswe kwiNhloko yoMnyango wezokuThutha kuleli kheli elingezansi ukuze zicutshungulwe.

**Imininingwane yokuxhumana**

INhloko yoMnyango wezokuThutha  
Private Bag X9043  
PIETERMARITZBURG  
3200

Imibuzo ngocingo: Nks. S Ngubo  
Ucingo: (033) 355 8973  
Ifeksi: (033) 355 8967  
Inkomba yefayela: P255/3/2/77



MNU. R. PILLAY 12/12/17

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali  
elibhekele ezokuHlaliswa kwaBantu nemiSebenzi yoMphakathi.

No. 7

29 Januarie 2015

## REGSTELLINGSKENNISGEWING

Provinsiale Kennisgewing No. 18 gepubliseer in die KwaZulu-Natal Provinsiale Koerant No. 1087 gedateer 30 Januarie 2014 word hiermee herroep en vervang deur die volgende:

**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 9(1) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP GRONDADMINISTRASIE, 2003  
(WET NO. 3 VAN 2003)**

NEEM ASSEBLIEF KENNIS dat die Lid van die Uitvoerende Raad vir Menslike Nedersettings en Openbare Werke van KwaZulu-Natal, (hierna verwys na as "die LUR"), hiermee kennis gee ingevolge artikel 9(1) van die KwaZulu-Natal Wet op Grondadministrasie, 2003 (Wet No. 3 van 2003), (hierna verwys na as "die Wet"), van die onteiening van die eiendom soos hieronder beskryf, soos bedoel ingevolge die bepalings van artikel 8 van die Wet;

EN NEEM VERDER KENNIS dat die vermelde eiendom –

1. ten volle beskryf word as **Restant van Gedeelte 621 van die plaas Albinia No. 957** wat ongeveer 656 m<sup>2</sup> meet, geleë in die Administratiewe Distrik van KwaZulu-Natal en geregistreer is in die naam van **Bruce Andrew Barrett** uit hoofde van Transportakte No. 4383/2014 gedateer 18 Februarie 2014;
2. die volgende regte het: GEEN;
3. tans gesoneer is: SPESIAAL RESIDENSIEEL 1800;
4. waarop die bedrywighede tans uitgevoer word: GEEN; en
5. die volgende verbeterings bevat: GEEN;

EN NEEM VERDER KENNIS dat indien u van voorneme is om vergoeding te eis as gevolg van die onteiening, u uitgenooi word om in hierdie verband met die LUR in onderhandeling te tree;

EN NEEM VERDER KENNIS dat u aandag gevestig word op die bepalings van artikel 9(5)(a) wat bepaal dat –

"Enige onteiening vermeld in subartikel (4) onmiddellik in werking tree na die publikasie van 'n kennisgewing selfs in die geval wanneer vergoeding betaalbaar met betrekking tot sodanige eiendom nie finaal bepaal of betaal is nie.";

Skriftelike vertoë met betrekking tot die voorgenome onteiening kan binne dertig (30) dae na publikasie van hierdie kennisgewing gemaak word aan die Hoof: Vervoer by die onderstaande adres vir my oorweging.

**Kontakbesonderhede:**

Hoof: Vervoer	Telefoniese Navrae:	Me S Ngubo
Privaatsak X9043	Telno.:	(033) 355 8973
PIETERMARITZBURG	Faksno.:	(033) 355 8967
3200	Lêerverwysing:	P255/3/2/77

 12/1/14  
**MNR R PILLAY, LPW**

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie van KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir Menslike Nedersettings en Openbare Werke

No. 8

29 January 2015

NOTICE OF INTENTION TO LIST AS PROVINCIAL HERITAGE LANDMARK in terms of Section 39(2)(b) of the KwaZulu Natal Heritage Act, Act No. 4 of 2008;

KINDLY TAKE NOTICE that the Council of Amafa aKwazulu Natali hereby gives notice in terms of Section 39(3) of the KwaZulu Natal Heritage Act, Act No. 4 of 2008, of its intention to confer Provincial Heritage Landmark Status upon:

The property known as

**KWA MUHLE MUSEUM.**

AND take further notice that the property:-

- (1) Is situated in the administrative district of ETHEKWINI and is held under deed of transfer number T1102/1896. It comprises Portion of the Remainder of Erf 11162 Durban, registration division Victoria County, in the extent 4 700 square meters
- (2) has the following rights: freehold (townlands)
- (3) is currently being used as a Museum (municipal).
- (4) Consists of the following improvements and or structures: the buildings formerly occupied by the Port Natal Administration Board: two storied building of the Union Period Berea Style, with portico and arcuated veranda treatment to the street, and internal courtyard with Tuscan columned veranda
- (5) has GPS co-ordinates: S29° 51' 09" E31° 01'26".
- (6) is owned by Ethekwini Municipality

**SIGNIFICANCE OF SITE**

Kwa Muhle was built in 1927 and is of cultural and architectural significance, being the former headquarters of the Native Administration Department and the place where the "Durban System" of Influx Control of Africans to the City was implemented. This system became a model for the rest of the country. The building was designed by William Murray-Jones, the Durban City Architect, in the Berea Style of the Union Period.

Any interested or affected person/party is invited to make written representations or submissions regarding the intended listing of the site, within 30 days of the publication of this notice, to:

Enquiries: The Acting Chief Executive Officer  
Amafa aKwaZulu Natali  
195 Langalibelele Street  
Pietermaritzburg  
3201.

Facsimile: (033) 394 6552  
E-mail: lindim@amafapmb.co.za.

Attention is drawn specifically to the provisions of Subsection 39 (1) and (2) of the KwaZulu Natal Heritage Act, Act No 4 of 2008, which provides:-

- (1) *No person may damage, alter, redecorate, remove from its original position, subdivide or amend any plan—*
  - (a) *of a Provincial Landmark site; or*
  - (b) *of a site in respect of which a notice referred to in subsection (3) has been published, without the prior written approval of the Council having been obtained on written application to the Council.*
- (2) *The Council may—*
  - (a) *subject to the provisions of subsections (3), (4) and (5); and*

*(b) after due consideration of all written representations and submissions, confer the special protection of Provincial Landmark status on sites owned by the Provincial Government or a local authority which, in the opinion of the Council, constitute important elements of the heritage of the Province, whereupon the Council must—*

*(i) in terms of section 37 (2), list the site in the Schedule; and*

*(ii) list the site in the Register of Heritage Sites referred to in section 41.*

Given under my hand at Pietermaritzburg on this 30<sup>th</sup> day of October, Two  
Thousand and Fourteen.



**MR J. Sithole**

On behalf of and in my capacity as Chairman of the Council of Amafa aKwaZulu Natali.





**NOTICE – CHANGE OF TELEPHONE NUMBERS: GOVERNMENT PRINTING WORKS**

As the mandated government security printer, providing world class security products and services, Government Printing Works has adopted some of the highly innovative technologies to best serve its customers and stakeholders. In line with this task, Government Printing Works has implemented a new telephony system to ensure most effective communication and accessibility. As a result of this development, our telephone numbers will change with effect from 3 February 2014, starting with the Pretoria offices.

The new numbers are as follows:

- Switchboard : 012 748 6001/6002
- Advertising : 012 748 6205/6206/6207/6208/6209/6210/6211/6212
- Publications Enquiries : 012 748 6052/6053/6058 [GeneralEnquiries@gpw.gov.za](mailto:GeneralEnquiries@gpw.gov.za)
  - Maps : 012 748 6061/6065 [BookShop@gpw.gov.za](mailto:BookShop@gpw.gov.za)
  - Debtors : 012 748 6060/6056/6064 [PublicationsDebtors@gpw.gov.za](mailto:PublicationsDebtors@gpw.gov.za)
  - Subscription : 012 748 6054/6055/6057 [Subscriptions@gpw.gov.za](mailto:Subscriptions@gpw.gov.za)
- SCM : 012 748 6380/6373/6218
- Debtors : 012 748 6236/6242
- Creditors : 012 748 6246/6274

Please consult our website at [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) for more contact details.

The numbers for our provincial offices in Polokwane, East London and Mmabatho will not change at this stage.